

Ano 2022
7

Informativo da Prefeitura Fujinomiya



A Prefeitura de Fujinomiya edita mensalmente o Informativo em português, que são extraídas do Informativo de Fujinomiya em japonês "Koho Fujinomiya" que se encontram à disposição na Prefeitura, Centros Comunitários (Kominikan), Shopping Center AEON, Cooperativa "COOP Misonodaira", Supermercado Piago, Max Valu, Poteto e no Correio da cidade de Fujinomiya.



広報ふじのみやは、自治会の協力で配布しています。自治会に加入して地域活動に協力しましょう。

Informações recentes sobre o novo coronavírus

Informações

Kenko Zoshin Ka ☎ 22-2727 FAX: 28-0267

Quarta dose da vacina

As seguintes pessoas, poderão vacinar-se 5 meses após a terceira dose.

Público alvo	Período de remessa
Maiores de 60 anos	O cupom de vacinação será enviado conforme em ordem da pessoa que recebeu a 3ª dose .
18 a 59 anos com: • Doença subjacente * • Alto risco de se tornarem graves * Hipertensão arterial, diabetes, asma, obesidade, enfarte do miocárdio, insuficiência cardíaca, doença renal, etc. (Consulte o seu médico de família).	Será enviado o cupom de vacinação para aqueles que desejarem. Solicitação por telefone, e.mail ou por correio (o formulário de solicitação consta na página oficial da prefeitura) 富士宮市コロナ4回目

Aqueles que não receberam ou perderam o cupom de vacinação, entre em contato com o "Kenko Zoshin Ka". Dependendo da data da vacinação, mudará o local de vacinação.

Data da vacinação	Local
13 a 31 de julho	Ginásio de Esportes Municipal (vacinação em grupo)
A partir de 1º de agosto ※ A reserva será a partir do dia 20 de julho.	Nas instituições médicas da cidade (vacinação individual)

Vacina da fabricante Takeda

Começou a inoculação da vacina Takeda (Novavax). Poderão vacinar, mesmo pessoas alérgicas aos componentes das vacinas fabricadas pela Pfizer e Moderna .

Maiores informações [aqui](#)



Público alvo	Local	Data
Maiores de 18 anos que receberá a 1ª a 3ª dose.	Hospital Fujiyama End: Hara, 683-1	3ª e 5ª feira

A maioria das pessoas têm reações colaterais, independente do tipo de vacina inoculada. Aqueles que estão preocupados, consulte.

Central de consultas sobre reações colaterais da vacina do novo coronavírus da província de Shizuoka.
☎050-5445-2369 Todos os dias das 9:00~22:00

Para obter informações recentes sobre o novo coronavírus, veja a página oficial da prefeitura.

HP [トップページ](#)>市民の皆さんへ>健康・福祉>新型コロナウイルス感染症>新型コロナウイルスワクチン接種について



[CRIANÇA ♥ CUIDADOS]

Quando a criança adoecer repentinamente	É possível que seja maus tratos... Se suspeitar, ligue	Quando a criança está com algum problema
<p>■ Consulta infantil de emergência por telefone de Shizuoka "</p> <p>☎ #8000 ou 054-247-9910</p> <p>2ª a 6ª18:00~8:00 do dia seguinte</p> <p>Sábado.....13:00~8:00 do dia seguinte</p> <p>Domingo e feriado... 8:00~8:00 do dia seguinte</p> <p>Em caso de Emergência ou grave ligue「119」</p>	<p>- Centro de Consultoria infantil "Jido Sodanjo"</p> <p>☎ 1 8 9 Em todo território nacional (Durante 24 horas - Será transferido para o Centro de Consultoria Infantil mais próximo)</p> <p>- Kodomo Miraika Katei Jidou Soudan Gakari</p> <p>☎ 22-1230</p> <p>2ª a 6ª feira.....8:30h~17:15h</p>	<p>Se está preocupado</p> <p>Por telefone ou reserva</p> <p>☎ 22-0064</p> <p>9:00h~16:30h</p> <p>- Assuntos de urgência</p> <p>Apoio às crianças e jovens / Bullying "Ijime 110 ban"</p> <p>☎ 22-1252</p> <p>9:00~16:30</p> <p>2ª quarta-feira do mês- Até às 20:00h</p>

COMEÇOU A SEGUNDA ETAPA DE PONTOS DO CARTÃO DO MY NUMBER

Quem tem o cartão do Número Individual "My Number" poderá receber até **20 mil ienes** em pontos.



Informações Divisão de Reistro Civil ☎ 22-1133 FAX 22-4032
Informações Divisão de Promoção Digital ☎ 22-1116 FAX 22-1205

Passo 1 Solicitar o Cartão do Número Individual

※ Aqueles que já possuem siga para o passo 2.

Poderá aplicar qualquer um dos seguintes métodos.

- Preencher o formulário de solicitação do Cartão do número Individual "My number" e enviar pelo correio.
- Solicitar através de Smartphone ou pelo computador.
Demora cerca de 1 mês até a emissão do cartão.
Faça a solicitação o mais rápido possível.

O prazo para a solicitação do Cartão do Número Individual elegível para os pontos é

até final de setembro de 2022



Passo 2 Fazer a reserva do "My Number Point" マイナポイント

Poderá utilizar qualquer um dos seguintes métodos.

No momento da inscrição, para receber os "My Number point" selecione o serviço de pagamento cashless.

- Através do smartphone pelo aplicativo "My Number Point" マイナポイント
- Instale o software de criação e registro de MyKey em seu computador
- Nos postos de pré-registro da cidade

Postos de pré-registro aqui →



O prazo para a solicitação dos pontos do "My Number Point" マイナポイントは

até fevereiro de 2023



Ítems necessários

- ① Cartão do My Number
 - ② A senha de 4 dígitos do Cartão do My Number
 - ③ Cartão de crédito usado para pagamento cashless e smartphone
 - ④ Caderneta da conta bancária
- ※ Se for inscrever sozinho, é necessário ter o smartphone ou computador.

Passo 3 Solicitar o "My Number Point" マイナポイント

Até 5.000 ienes Fazer compras ou carregar pelo serviço de pagamento Cashless que solicitou no passo 2

Até 7.500 ienes Solicitar o serviço como Cartão do Seguro de Saúde
Poderá usar quando conseguir um emprego, mudar de emprego ou endereço.

Poderá ser solicitado pelos seguintes métodos:

- Portal My Number "マイナポータル"
- Pelo aplicativo "マイナポイントアプリ"



Até 7.500 ienes Registre uma conta para recebimento de dinheiro público

Crie uma conta para receber dinheiro público como pensões, benefícios e reembolsos de uma das seguintes formas: (Informações de depósito não serão vazadas)

- No Portal do My Number "マイナポータル"
- Declaração de imposto de renda (Método de uso do cartão do My Number)



Como receber o My Number Point "Maina point"

Receberá no serviço de pagamento Cashless que escolheu no ato da solicitação.

Uma vez cadastrado, não poderá mudar o Serviço de Pagamento Cashless.



Clique aqui para Serviço de pagamentos



Para maiores informações veja a página oficial

HP <https://mynumbercard.point.soumu.go.jp>

総務省マイナンバー総合フリーダイヤル

☎ 0120-95-0178



Aqueles que não possuem o Smartphone ou computador

Consulte com o Departamento de Promoção Digital da prefeitura.





© 富士宮市さくやちゃん

[A TODOS OS INSCRITOS NO SEGURO NACIONAL DE SAÚDE]

◎ Aviso de cobrança do imposto.

Será enviado em meados de julho, o aviso de cobrança do imposto. O imposto do Seguro Nacional de Saúde é pago pelo chefe de família. Mesmo que o chefe de família possua outro seguro de saúde (Seguro de Assistência Médica para Idosos ou Seguro Social de Saúde etc.), se alguém na família possui o Seguro Nacional de Saúde, receberá o aviso de cobrança do imposto.



▲ Receberá este envelope

Outros: Aqueles que tiveram uma grande redução da renda em comparação ao ano anterior e estão com dificuldade no pagamento, devido a infecção do Novo Coronavírus devem consultar na prefeitura.

◎ Mudará o Cartão do Seguro de Saúde

O prazo de validade do cartão de seguro (Cor creme) atualmente utilizado é 31 de julho (sexta-feira). O novo cartão de seguro (verde) será enviado ao chefe de família até o final de julho. Se você já possui Seguro Social de Saúde "Shakai Hoken", mas recebeu cartão do Seguro Nacional de saúde "Kokumin Kenko Hoken", ou se desligou do Seguro Social de Saúde "Shakai Hoken", e ainda não possui seu cartão de Seguro Nacional de Saúde "kokumin Kenko Hoken", dirija-se a Divisão de Seguro e Pensão.



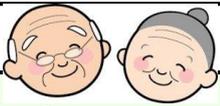
▲ O novo cartão (verde)

◎ PARA AS PESSOAS QUE POSSUEM UM CERTIFICADO DE SUBSÍDIO DE DESPESAS MÉDICAS AOS DEFICIENTES FÍSICOS GRAVES

A validade do Certificado é até o dia 30 de setembro. Será enviado o pedido de renovação para a pessoa alvo do final de julho ao início de agosto. Devolva-o no envelope anexo até 2 de setembro (quinta-feira),

- Caso não receba até sexta-feira, 13 de agosto, entre em contato conosco.
- Dependendo das restrições de renda, há possibilidade de não receber o certificado.

Maiores informações: Divisão de Apoio à Reabilitação de Deficientes ☎ 22-1145

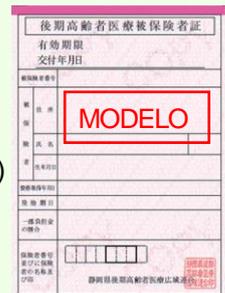


AVISO Aos inscritos no Sistema de Seguro de Saúde para Idosos.

◎ O cartão mudará a partir de 1º de agosto

O atual cartão do seguro de saúde de cor **verde** terá validade até o dia 31 de julho.
O novo cartão de cor **rosa** será enviado em meados do mês de julho.

Aqueles que não receberem o novo cartão até o dia 31 de julho, entrem em contato.
Ao receber o cartão, confira o nome, endereço, e a porcentagem paga pelo assegurado (10% ou 30%).
A partir do dia 1º de agosto deverá fazer a consulta com o novo cartão de cor **rosa**.
A partir de 1º de outubro, exceto para assalariados com renda ativa (30% de ônus), com renda acima de um determinado patamar serão cobrados 20% das despesas médicas.
O novo cartão de cor laranja será enviado em meados de setembro.



HP トップページ>市民の皆さんへ>税・保険・年金>保険>後期高齢者医療制度の窓口負担割合が変わります



▲ O novo cartão **rosa**

Maiores Informações: "Divisão de Seguros e Pensões" ☎ 22-1482

◎ Será enviada a notificação informando o valor do seguro

No início de agosto será enviado o aviso informando o valor e a forma de pagamento do Imposto de **Seguro de Saúde para Idosos**.
Aqueles que receberem o aviso de pagamento, deverão pagá-lo nas instituições financeiras, até a data de vencimento.



▲ **Receberá o envelope amarelo**

◎ Enviaremos um o Certificado "Nintei Sho"

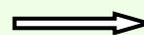
Um novo certificado será enviado até o final de julho para aqueles que atualmente possuem o certificado e continuarão a ser elegíveis.
Ao receber um certificado, pagará até o valor limite das despesas médicas.
Para saber as condições e métodos de aplicação, entre em contato.

Solicitação	No balcão de atendimento
Trazer	<ul style="list-style-type: none"> Carimbo pessoal "Inkan" Documento de identificação Cartão do My number o algum documento onde possa conferir o número

◎ **Maiores Informações:** "Divisão de Seguros e Pensões" ☎ 22-1482

[Certificado de Redução "Gengaku Nintei Sho"]

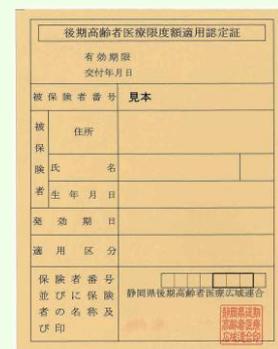
Público alvo	Assegurados que pertencem a família, onde todos os membros são isentos do imposto residencial (encargo de 10%)
Outros	Haverá redução no valor da refeição durante o período de internação



[Certificado de Aplicação do Valor Limite "Gendogaku Tekiyo Nintei sho"]

Público Alvo : Todos os segurados que têm renda tributável inferior a 6,9 milhões de ienes (devem arcar com 30%).

Maiores informações: Divisão de Seguro de Pensão ☎ 22-1482



#8000

[CONSULTA DE EMERGÊNCIA SOBRE CRIANÇAS EM SHIZUOKA]



休みの日も **ホットライン**
静岡こども救急
電話相談 時間拡大

Disque # 8000 , pelo telefone fixo ou celular.	
Não há necessidade de discar o código da cidade	
Ou pelo telefone 054-247-9910	
2ª a 6ª feira	18:00h ~ 8:00h do dia seguinte
Sábado	13:00h ~ 8:00h do dia seguinte
Domingo e Feriado	8:00h ~ 8:00h do dia seguinte



🌸 **Maiores informações:** Setor de Melhoramento de Saúde (*Kenko-Zoshin-ka*), ☎: 22-2727



[CENTRO MÉDICO DE EMERGÊNCIA]



Endereço: Miyahara 12-1 ☎ 24-9999 📠 24-9995

Setor Médico	Datas de atendimento	Horário de atendimento
Clínico Geral, Pediatria e Cirurgia	Dia de semana	das 19:00 h às 8:00h do dia seguinte
	Sábado e Domingo	Sábado das 14:00h às 8:00h. de 2ª feira)
	Feriados, final de ano e início do ano	das 19:00 h às 8:00h do dia seguinte
Dentista	Feriados, final de ano e início do ano	das 9 :00 h às 17:00h

- **Leve sem falta o cartão do Seguro de Saúde** (*Kokumin-Hoken* ou *Shakai Hoken*).



CRUZ VERMELHA [DOAÇÃO DE SANGUE PELA CRUZ VERMELHA]

	Data	Horário	Local
Julho	09 · 17 · 24 e 30	09:30h às 12:00h 13:15h às 16:00h	Shopping Center "AEON"
	22	09:00h às 16:00h	Prefeitura Municipal de Fujinomiya



© 富士宮市さくやちゃん

[OFTALMOLOGISTA PARA ATENDIMENTO DE EMERGÊNCIA]

Horário de atendimento: 09:00h ~ 17:00h

Data	Nome do Hospital (Clínica)	Endereço	Telefone
03 de julho	Clinica Oftalmológica Saito (Saito-Ganka-lin)	Fujinomiya-shi Nishi Koizumi Cho	(0544) 28-5615
10 de julho	Clinica Oftalmológica Toda (Toda Ganka-lin)	Fujinomiya-shi Miyahara	(0544) 21-9666
17 de julho	Clinica Watanabe (Watanabe Clinic)	Fuji-shi Harada	(0545) 22-1500
18 de julho	Clínica Ashikawa (Ashikawa Byoin)	Fuji-shi Chuo Cho	(0545) 52-2480
24 de julho	Oftalmologista Nakanishi (Nakanishi Ganka Clinic)	Fuji Shi Nakano	(0545) 36-1800
31 de julho	Oftalmologista Sugiura (Sugiura Ganka)	Fuji Shi Kawanari Shinmachi	(0545) 65-8500
07 de agosto	Oftalmologista Hanazaki (Hanazaki Ganka-lin)	Fuji-shi Aoba-cho	(0545) 66-0100



© 富士宮市さくやちゃん

[GINECOLOGISTAS DE EMERGÊNCIA]



Horário de atendimento: 09:00h ~ 17:00h

Data	Nome do Hospital (Clínica)	Local	Telefone
03 de julho	Hospital Municipal de Fujinomiya Fujinomiya Shiritsu Byoin	Fujinomiya Shi Nishiki Cho, 3-1	(0544) 273151
10 de julho	Clinica de Ginecologia e Obstetrícia Otabe Otabe San-Fujinka lin	Fujinomiya Shi Hibarigaoka 166	(0544) 23-1182
17 de julho	Bando Ladys Clinic	Fujinomiya Shi Sugita, 1016-7	(0544) 28-5800
24 de julho	Clinica de Ginecologia e Obstetrícia Tenjin Tenjin San-Fujinka lin	Fujinomiya Shi Wakanomiya Cho, 398	(0544) 24-1322
31 de julho	Clinica Ginecologia e Obstetrícia Otabe Otabe San-Fujinka lin	Fujinomiya Shi Hibarigaoka 166	(0544) 23-1182
07 de agosto	Hospital Municipal de Fujinomiya Fujinomiya Shiritsu Byoin	Fujinomiya Shi Nishiki Cho, 3-1	(0544) 27-3151



[EXAME RDIAGRÁFICO DO TÓRAX DO ANO 2022]



É o exame para prevenção do câncer no pulmão e tuberculose.

Mesmo que não receba a notificação, todos os cidadãos maiores de 40 anos, que não tiveram a oportunidade de receber o exame anteriormente, poderão fazer o exame.

Veja a tabela abaixo com as datas e locais onde poderão receber o exame acima indicado.

Público alvo	Cidadãos maiores de 40anos, que ainda não tiveram a oportunidade de receber o exame anteriormente.
Taxa	Gratuita
Reserva	* Não há necessidade fazer a reserva. Dirija-se aos locais abaixo indicados
Outros	Evite o uso de colar ou quaisquer outros tipos de acessórios e roupas com botões .



	Data	Horário	Local
JULHO	19	3ª	9:45~10:30 Takahara 2 ku Kuminkan
			11:00~11:30 Nukudo Kuminkan
			13:00~15:00 Takaharaso
	20	4ª	10:00~15:00 Fujine Minami Kominkan
	21	5ª	10:00~15:00 Fujine Minami Kominkan
	22	6ª	10:00~15:00 Fujine Minami Kominkan
	26	3ª	10:00~15:00 Yamamiya 1 ku Kuminkan
	27	4ª	10:00~15:00 Kitayama Shuchojo
	28	5ª	10:00~15:00 Kitayama Shuchojo
AGOSTO	29	6ª	Ofuji Shogako
	01	2ª	10:00~15:00 Fujimi Shogako lado oeste
	02	3ª	10:00~15:00 Kibune Shogako (Pátio)
	03	4ª	10:00~15:00 Kibune Shogako (Pátio)
	04	5ª	10:00~15:00 Fujinomiya Dai 4 Chugako
	05	6ª	10:00~15:00 Fujinomiya Dai 4 Chugako
	16	3ª	10:00~12:00 Nishi Shogako
			13:30~15:00 Numakubo Kuminkan
	17	4ª	10:00~12:00 Estacionamento da sala de reuniões de Shirao Jutaku
			13:30~15:00 Hakeidai Koen
	18	5ª	10:00~15:00 Mano 4Ku Kuminkan
	19	6ª	10:00~11:30 Fujine Kita Kominkan
			13:00~15:00 Funakubo Dai 1 Chonai Kokaido
	23	3ª	10:45~11:30 Inokashira Kuminkan
			13:00~14:00 Kitayama 1ku kuminkan
14:30~15:00 Kitayama 4ku kuminkan			
24	4ª	10:00~11:30 Hitoana Kominkan	
		13:00~14:00 Fujioka Kominkan	
		14:15~14:45 Nebara Kuminkan	
25	5ª	10:00~15:00 Shiraito Shuchojo	
26	6ª	10:00~15:00 Estacionamento norte da Biblioteca Central	
29	2ª	10:00~15:00 Togami (Wada) Tamokuteki Hiroba	
30	3ª	10:00~15:00 Ofuji Koryu Center	
31	4ª	10:00~15:00 Ofuji Koryu Center	

🌸 Maiores informações:

Centro Municipal de Saúde (Kenko-Zoshin-ka),

☎ 22-2727

📠 28-0267

CUIDADO COM A HIPERTEMIA "NECHUSHO"

Finalmente chegou o verão. Dias quentes consecutivos, provocam a redução de apetite e a condição física, tornando se mais suscetíveis à hipertermia.

Devido ao autocontrole durante a pandemia do coronavírus, muitas pessoas se tornaram mais vulneráveis ao calor por causa da redução das atividades físicas .

Previna-se contra a hipertermia tomando medidas contra a infecção.

Manter sempre hidratado

Com o uso da máscara, sentimos menos sede, Provocando insuficiência de líquido no organismo.

Mesmo que não sinta sede ou não fique suado, beba em media 1,2 litros de água por dia.

Quando suar muito há necessidade de repor sal no organismo.



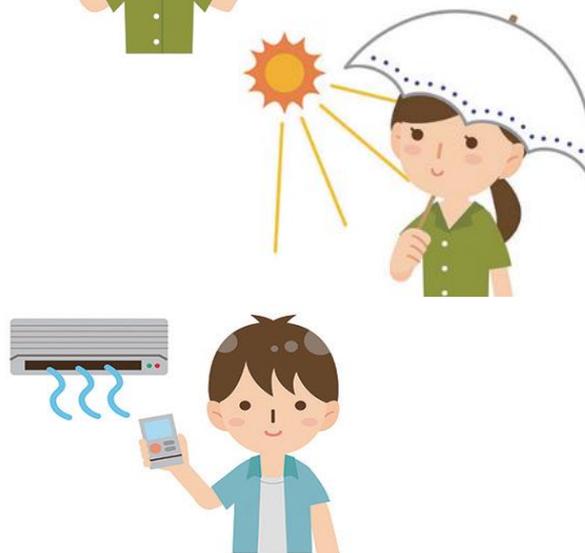
Prevenir do calor com roupas leves e ar condicionado

Use roupas leves com ventilação e que sequem facilmente.

Ao sair de casa, use chapéu e sombrinha para evitar o contato direto do sol.

Use ar condicionado, ventilador e ventile o ambiente, pois mesmo em ambiente interno poderá sofrer de hipertermia

Regule o ambiente numa temperatura abaixo de 28°C e umidade abaixo de 70%.



Criar o corpo resistente ao calor

Comer 3 refeições balanceadas por dia e fazer exercícios moderados e dormir bem.

Se conseguir manter uma distância suficiente (2 metros ou mais) das pessoas ao ar livre, retire a máscara.



Cuidade da saúde no dia a dia

Gerenciar a sua saúde diariamente. Medir a temperatura corporal e verifique a sua saúde todas as manhãs. Se não se sentir bem, não force e descnse.





[EXAME DE CÂNCER DO COLO UTERINO]

O câncer do colo uterino tem aumentado muito em mulheres na faixa de 20 a 30 anos. Se descobrir antes que apareçam os sintomas subjetivos, há possibilidade de cura.

Público Alvo	Cidadãs maiores de 20 anos que não receberam o exame de câncer do colo uterino no ano fiscal 2021 (R.3).
Taxa	1.020 ienes (Gratuito para as pessoas que completam 21 anos no ano fiscal 2022 (R.4) . Será enviado o cupom, via correio no mês de maio.

[EXAME INDIVIDUAL]	
Data	Até o mês de fevereiro
Local	- Clínica de Ginecologia e Obstetrícia Otabe "Otabe San-Fujinka lin" - Clínica de Ginecologia e Obstetrícia Tenjin "Tenjin San-Fujinka lin" - Bando Ladys Clinic
Inscrição	Somente a Clínica de Ginecologia e Obstetrícia Otabe "Otabe San-Fujinka lin" necessita fazer a reserva (☎ 23-1182). (as outras clínicas não necessitam fazer a reserva).

[EXAME EM GRUPO]	
Data	Junho a novembro (10 vezes)
Local	Hoken Center ou Shibakawa Shuchojo
Inscrição	Por telefone ou pela página oficial da cidade
Informações	Kenko Zoshin ka ☎ 22-2727
HP	トップページ>市民の皆さんへ>健康・福祉>健康・医療>乳がん検診・子宮頸がん検診のお知らせ 



[INSCRIÇÃO EM AGOSTO P / OS APARTAMENTOS MUNICIPAIS]

Divulgação das vagas	1º de agosto
Mudança de endereço	1º de outubro
Período de inscrição	1º ~ 05 de agosto
Data de Sorteio	15 de agosto
※ Será necessário comparecer ao sorteio (poderá ser procurador/a).	

✿ Maiores Informações: Setor de Administração dos apartamentos Municipais

☎ 22-1163 ☎ 22-1208



[ABERTURA DA PISCINA MUNICIPAL]

Este ano, a piscine exterior será aberta em sessões alternadas de manhã e à tarde.

	Período	16 de julho (sábado) a 31 de Agosto (4ª) Período da manhã 9:00h~12:00h Período da tarde 13:30h~16:30h
	Local	Piscina Municipal "Shimin Puru"
	Taxa	Adultos 440 ienes crianças 220ienes
	Outros	Número de pessoas e outros. Veja na página oficial
	Informações	Suport Shinko ka ☎ 22-1189 Shimin Taiiku kan ☎ 58-6111
	HP	https://fujinomiyasports.wixsite.com/586111 



[TAXAS E IMPOSTOS]

Vencimento		Imposto
Julho	04	- Imposto Residencial "Shikenmin-Zei" (1ª parcela)
	28	- Taxa de consumo de água e esgoto do mês de junho
Agosto	1º	- Mensalidade da creche do mês de julho - Aluguel e estacionamento dos apartamentos Municipais do mês de julho
	03	- Imposto sobre Bens Imóveis "Kotei Shisan Zei" (2ª parcela) - Imposto do Seguro Nacional de Saúde "Kokumin-Kenka-Hoken-Zei." - Seguro de Assistência Social "Kaigo Hoken Ryo"



[HORÁRIO DE CONSULTAS]

Tipos de consultas	Data	Horário
Para Estrangeiros	2ª ~ 6ª (exceto nos feriados) Recepção até 16:30h	8:30h às 17:00h
Geral		
Defesa ao Consumidor	2ª ~ 6ª (exceto nos feriados)	9:00h às 16:00h
Trabalho em casa "Naishoku"	2ª e 5ª (exceto nos feriados)	9:00h às 16:00h
Com Advogado	06, 13, 20 e 27 de Julho	Após 13:30h
Pensão	28 de julho	10:00h ~15:00h

Maiores informações: Setor de Vida Cotidiana (Shimin-seikatsu ka), ☎ 22-1295

Consultoria para Estrangeiros ☎ 22-1246



富士宮市
FUJINOMIYA CITY

**ATENDIMENTO AO PÚBLICO
NOTURNO E AOS DOMINGOS**

Atendimento	Data	Horário
Aos domingos (1º domingo do mês)	03 de julho e 07 de agosto	8:30h ~ 17:00h
Atendimento noturno	Todas as quartas-feiras	Até às 19:00h



Aos domingos e nas quartas-feiras os trâmites são limitados.

Em caso de dúvidas, entre em contato antecipadamente.

Trâmites possíveis ○ Trâmites que não podem ser efetuados ✕	Dom.	4ª	Setor	Telefone
Koseki (nascimento · casamento · óbito e outros)	○	✕	Shimin ka	22-1134
Mudança de endereço (entrada, saída, mudança e outros)	○	✕		
Carinbo Pessoal "Inkan" (registro e cancelamento)	○	○		
Emissão de atestados (residência, koseki, inkan e outros)	○	○		
Passaporte (somente recebimento)	○	✕	Hoken Nenkin Ka	22-1138
Seguro de saúde (inscrição e desligamento)	○	✕	Kodomo Mirai Ka	22-1146
Trâmites de solicitação da Ajuda de Crianças "Jido Teate" e Ajuda de despesas médicas para crianças	○	✕	Shuno ka	22-1129
Impostos Municipais (consultas e pagamentos)	○	○		
Emissão do atestado de impostos	○	○		

- Não poderá fazer o cadastro de endereço através do Cartão de Pessoa Física "My number Card".
- O atendimento no domingo de janeiro é somente o setor de impostos "Shuno ka"

Atestados emitidos juntamente com a Cidade de Fuji	
Tipos de atestados	Residência, Inkan, Koseki e outros
Domingo	Das 9:00h às 16:00h
Quarta-feira	Não é possível emitir documentos



TROCA DE HIDRÔMETROS

Sete anos após a instalação, substituiremos o hidrômetro gratuitamente .

A empresa de construção de equipamentos de abastecimento de água designada pela cidade fará uma visita em agosto nos seguintes bairros: Ooiwa, Kitayama, Koizumi, Sugita, Nishi Koizumi cho, Manohara Shinden e Yamamiya.

Não coloque nada ao redor do hidrômetro

O funcionário da empresa encarregada que fará a visita, usará um crachá.



◎ **Maires informnações** : Suido Gyomu Ka ☎ 22-1158 22-1209



©富士宮市さくやちゃん

[BENEFÍCIO ESPECIAL PARA FAMÍLIAS DE BAIXA RENDA QUE CRIAM FILHOS]

Com a finalidade de apoiar a vida das famílias de baixa renda afetadas pela infecção do novo coronavírus, forneceremos um "benefício especial de suporte à famílias que criam os filhos".

O valor do pagamento é de 50.000 ienes por criança

Público alvo	Família monoparental ① Aqueles que receberam o subsídio para famílias monoparentais referente ao mês de abril do ano 2022 (Reiwa4). ② As pessoas que não receberam o subsídio para famílias monoparentais referente ao mês de abril do ano 2022 (Reiwa4) por terem recebido uma pensão pública, etc. ③ Pessoas cujo orçamento familiar mudou repentinamente e sua renda atingiu o mesmo nível que os beneficiários do subsídio para famílias monoparentais
	Famílias de baixa renda que criam filhos, exceto famílias monoparentais ④ Beneficiários do Subsídio infantil "Jido Teate" ou Subsídio para criança especial "Tokubetsu Jido Fuyo Teate" e estão isentos do Imposto Residencial (taxa per capita) do ano fiscal 2022 (R.4). ⑤ Pessoa que criam crianças até 18 anos (20 anos para crianças com deficiência) e atendem a qualquer um dos seguintes requisitos: A. Isento do Imposto de Residencial (taxa per capita) do ano fiscal 2022 (R.4). B. O orçamento familiar mudou repentinamente devido à influência da infecção pelo novo coronavírus, e a renda está no mesmo nível da pessoa A.

Inscrição	Até 28 de fevereiro, no balcão
Outros : (pessoas que se enquadram nos seguintes números)	- ① e ④ não necessitam fazer a inscrição. - ① foi depositado na mesma conta bancária onde recebe o Subsídio para Famílias Monoparentais, no dia 23 de junho. - ④ Será depositado no dia 28 de julho.
Informações	Kodomo Mirai Ka ☎ 22-1146

[POPULAÇÃO DA CIDADE DE FUJINOMIYA EM 01 DE JUNHO DE 2022]

Masculino	Feminino	Total	Famílias
64.440	65.323	129.763	58.062
(+79)	(+37)	(+116)	(+197)

※ () : Em comparação com os dados do mês anterior



Resp. da Redação : Consultoria sobre Assuntos de Vida Cotidiana "Shimin Seikatsu Ka"

Publicação : FAIR- Associação de Intercâmbio Internacional de Fujinomiya

Endereço : Fujinomiya-shi, Chuo-cho 5-7



☎ 22-8111/ 📠 22-8112

URL: <http://www.fair-fujinomiya.com>

E-mail : info@fair-fujinomiya.com

